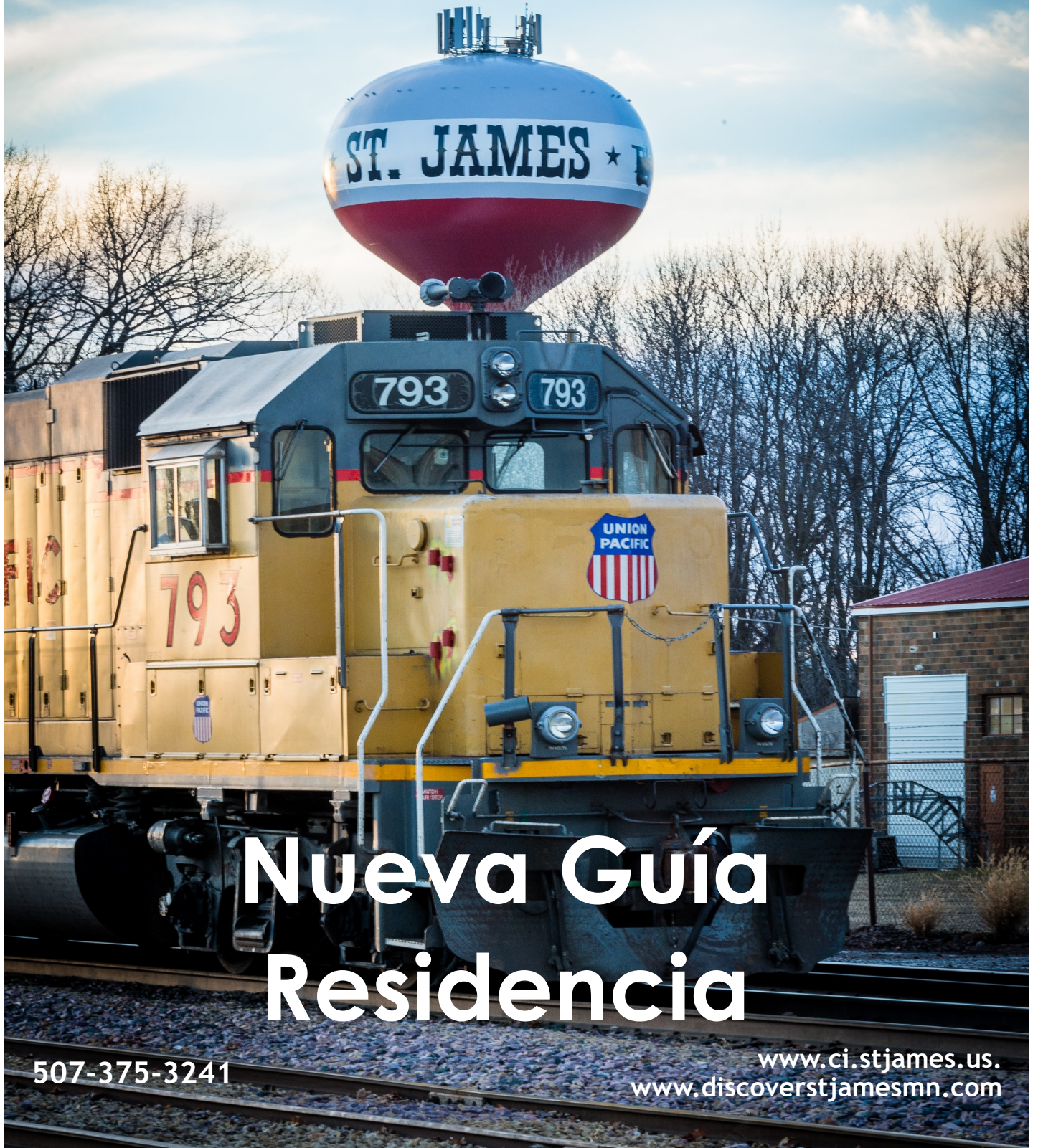


# Bienvenido



## Nueva Guía Residencia

507-375-3241

[www.ci.stjames.us](http://www.ci.stjames.us)  
[www.discoverstjamesmn.com](http://www.discoverstjamesmn.com)



# Bienvenidos a St. James, MN

La Ciudad de St. James es una Ciudad Autónoma Chárter.

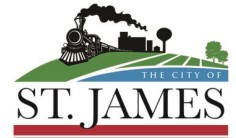
La ciudad se divide en dos salas con el bulevar de Armstrong que es la división entre el pabellón uno y el pabellón dos. Dos concejales representan cada pabellón y un concejal es una posición grande. Los concejales son elegidos a un plazo de cuatro años. El alcalde es un término de dos años y el alcalde no tiene ningún voto en los procedimientos de las reuniones del Consejo excepto en el caso de un voto del empate. El administrador de la ciudad es el jefe de la rama administrativa del gobierno de la ciudad y es responsable de la operación día a día de los diversos departamentos de la ciudad (a excepción del Departamento de policía-que es la responsabilidad del alcalde). El Concejo Municipal se reúne los martes 1 y 3 de cada mes en las camaras de Consejo Municipal a las 5:30 p.m. Las reuniones del Concejo se emiten en el canal UTube de la ciudad.



Alcalde Jon Wilson

## Números de teléfono y sitios web importantes:

**Ayuntamiento de la ciudad de St. James**  
1205 6th Avenida Sur., PO Box 70  
507-375-3241



**Sitio web de la ciudad:**  
<http://www.ci.stjames.mn.us>

- ⇒ Información de la utilidad
- ⇒ Ordenanzas municipales, reuniones del Concejo Municipal
- ⇒ Información de permisos y aplicaciones detalladas
- ⇒ Listados del parque, piscina, camping, cine

**Sitio web de la comunidad/cámara de comercio:**  
<https://discoverstjamesmn.com/>

- ⇒ Calendario de eventos
- ⇒ Qué hacer en St. James
- ⇒ Directorio empresarial
- ⇒ Información de vivienda
- ⇒ Información más detallada sobre cómo trasladarse a St. James

## Directorio de la comunidad

Ayuntamiento	507-375-3241
Cámara de comercio	507-375-3333
Biblioteca del Condado de Watonwan	507-375-1278
Distrito Escolar de St. James	507-375-5974
Oficina de correos de St. James	507-375-5271
Policía de St. James	507-375-3121
Fuego y rescate de St. James	911
Sistema de salud de Clínica de Mayo	507-375-3261
Edificio comunitario	507-375-4370
Salud y servicios humanos	507-375-3294
Centro de licencias	507-375-1219

## ¡Encuétranos en Facebook!

[facebook.com/stjames.mn](https://facebook.com/stjames.mn)  
[facebook.com/discoverstjamesmn](https://facebook.com/discoverstjamesmn)



## **Información importante de la ciudad**

### **Emergencia de la nieve**

La ciudad de St. James puede declarar una emergencia de la nieve después de una acumulación de tres (2 ") pulgadas o más de nieve. Durante una emergencia de nieve, ningún vehículo puede estacionarse en ninguna calle de la ciudad hasta que la calle haya sido completamente despejada/arada de bordillo a bordillo.

Cualquier vehículo estacionado en violación de esta restricción de estacionamiento será emitido un boleto de \$125 por la primera ofensa, y una segunda de \$150 para ofensas subsecuentes durante la misma Nevada. Los vehículos encontrados en violación también serán remolcados a expensas de los propietarios.

Consulte el sitio web de la ciudad de St. James para obtener más información o llame a la línea de emergencia de nieve al 507-375-8296.

### **Mantenimiento de césped y malezas**

Cortar pasto hacia la calle está prohibido. La hierba en la calle no sólo obstruye el sistema de alcantarillado de la tormenta, que puede causar la inundación de la calle y el respaldo posible embotellamiento de agua en los hogares, él es también ambientalmente perjudicial al lago de St. James y al Cala de St. James.

Los residentes son responsables de la limpieza de escombros de patio, césped y otros materiales relacionados con el jardín. Lla sitio del compost está disponible para la eliminación de estos artículos,

Los árboles voluntarios que crecen junto a la base de los edificios deben eliminarse, ya que pueden causar grietas en la base y dañar la estructura del edificio.

### **Licencia de animales**

Una licencia para animales sólo es requerida para caninos mayores de tres (3) meses. Los gatos están exentos de tener licencia en la ciudad de St. James. Todos los caninos que residen dentro de los límites de la ciudad están obligados a tener una etiqueta de perro que ha sido emitida por la ciudad de St. James. Con el fin de adquirir esta etiqueta de perro que se



### **... Licencia animal cont.**

necesita de ir al Ayuntamiento con la prueba de la vacuna contra la rabia actual en su animal para una licencia veterinario y un pago de un honorario de \$25,00. Por perro la licencia será emitida. Esta licencia sólo será válida hasta el 31 de diciembre del año en que usted haya solicitado y tiene que renovada anualmente.

### **Licencia de alquiler**

La ciudad de St. James requiere que todos los propietarios obtengan una licencia de alquiler. Cualquier casa que está ocupada por cualquier persona que no sea el propietario de la propiedad, incluso si es un miembro de la familia, se considera que es una propiedad de alquiler. Una licencia de alquiler debe ser aplicada cada año y será buena a hasta el 31st de diciembre. Se recogerá un honorario de \$55,00 en el momento en que se reciba la solicitud de alquiler.

### **Permisos de construcción**

Regidos bajo el Código de construcción en MN, los permisos son requeridos para cualquier propietario o contratista que pretenda construir, agrandar, alterar, reparar, mover, demoler, o cambiar la ocupación/uso de un edificio o estructura.

### **Permisos de combustión**

Los permisos para quemar están disponibles en el Ayuntamiento sin costo alguno. Se permite que la quema se lleve a cabo 1 de mayo hasta el 31 de mayo y del 15 de octubre al 1 de diciembre entre las 8:00 horas y las 8:00 p. m.

### **Permiso de contenedor**

La ciudad de St. James requiere que usted solicite un permiso de basurero si planea alquilar un basurero por cualquier razón. El permiso está disponible sin cargo y puede ser adquirido el Ayuntamiento y llenar la solicitud de contenedor. La ciudad tendrá que saber qué empresa está alquilando el contenedor de basura antes de que podamos emitir el permiso.

# LISTA DE VERIFICACIÓN DE RESIDENTE NUEVOS



**Agua y electricidad**  
**Ciudad de St. James**

507-375-3241

Visite el Ayuntamiento de St. James al 1205 6th Avenida Sur., PO Box 70 para establecer utilidades en persona y pagar depósitos. Los depósitos son \$200 para cualquier persona que alquila o compra casa por contrato de escritura.

**Servicios de basura**  
**West Central Sanitation**

1-800-246-7630 (llamada gratuita)

Los bolsos se pueden comprar en los alimentos de Superfair situados en 518 Armstrong Blvd N. Un contenedor se puede alquilar de la West Central Sanitation, pero usted debe ponerse en contacto con ellos para los servicios de basura. Las utilidades de la ciudad no tienen servicios de basura.

Horario de recogida:

Al norte de las vías del ferrocarril – Viernes

Sur de las vías del ferrocarril – Martes

**Servicios de reciclaje**  
**Hometown Sanitation**

507-375-1122 (Oficina)

1-877-545-4877 (llamada gratuita)

Debe ponerse en contacto con la ciudad natal para el reciclaje de contenedores.

Horario de recogida:

Al norte de las vías del tren—cada jueves

Sur de las vías del ferrocarril—cada viernes otro

**Servicios de gas natural**  
**Center Point Energy**

1-800-245-2377 (atención al cliente)

1-800-342-4166 (cambios en el medidor de servicio)

**Servicios de comunicación**

**Mediacom-** 1-507-835-2356

**Centurylink-** 1-855-891-4083

**Christensen Communications-** 1-507-642-5555

**Verizon Wireless-** (True Value)- 1-507-375-4151

**Registrar mascotas**

Todos los perros deben ser autorizados y etiquetados por la ciudad. El costo es \$25,00. Visite el Ayuntamiento para obtener la licencia y las etiquetas.

**Regístrese para votar**

El registro del votante y la votación ausente, es conducida por la oficina del auditor del Condado de Watonwan, 710 Second Avenue del sur, St. James, MN 56081, (507) 375-1210.

**Regístrese para recibir alertas meteorológicas**

Todos los residentes de Watonwan se animan a registrarse con coderon yendo a [www.public.coderedweb.com](http://www.public.coderedweb.com). Aquellos que no tengan acceso a Internet pueden llamar de 507-375-5841 de lunes a viernes (8:00AM-4:00PM) para suministrar información por teléfono.

**Regístrese para avisos de la ciudad**

Vaya a [www.ci.stjames.mn.us](http://www.ci.stjames.mn.us) y regístrese para Notifícame para recibir avisos importantes de la ciudad.

## Proceso de facturación de las utilidades públi-

